உ
சிவமயம்

ஸ்ரீ சண்முகானந்த
பரதநாட்டியப் பள்ளி

நலன்புரி சபை

அளிக்கும்

சதங்கை நாதம்

சிறப்பு மலர்

10 - 05 - 1980 சனிக்கிழமை மாலை 6-30 மணி

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி
குமாரசுவாமி மண்டபம்

SRI SHANMUGANANDA BHARATHA NATYA PALLI
WELFARE-COUNCIL

வேண்டுவோர்க்கு வேண்டியன எல்லாம் உண்டு.

திருமண அன்பளிப்புக்கள் — காஸ் குக்கர்கள்
உணவுப் பொருட்கள் — குளிர்சாதனப் பெட்டிகள்
அழகுசாதனப் பொருட்கள் — மின் விசிறிகள்
பாட்டா பாதணிகள் — சைக்கிள், கைக்கடிகாரங்கள்

மற்றும்

பீ. ஸீ. ஸீ, J. L. மொறிசன்ஸ் அன் ஜோன்சன் லிமிட்.
யூனியன் காபைட் லிமிட், பாட்டா (Bata) நிறுவனம்

மற்றும்

விவசாயிகளின் தேவையான

"கல்கி சன்ஸ்"

விவசாய இரசாயனப் பொருட்கள்

அனைத்தையும்

தரமான ரகத்தில், மலிவான விலையில் ஒரே இடத்திற் பெற்றுக்கொள்ள

நாடுங்கள்

சி. சின்னத்துரை அன் பிறதர்

39, காங்கேசன்துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 284

உ

சிவமயம்

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி
நலன்புரி சபை

அளிக்கும்

சதங்கை நாதம்

- சிறப்பு மலர் -

பிரதம விருந்தினர்:

உயர்திரு. இராசா விசுவநாதன் அவர்களும்,
[மாநகர முதல்வர், யாழ்ப்பாணம்]
திருமதி தவமணி விசுவநாதன் அவர்களும்

1980-5-10 சனிக்கிழமை மாலை 6-30 மணி

மலர் ஆசிரியர்:- செல்வன் மு. சிவாபுசுபதி

அன்பளிப்பு:

யாழ் உலோகத் தொழிற்சாலை,

250-252, காங்கேசன்துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7049

இன்றே விஜயம்
செய்யுங்கள்

ராஜா
கிறீம்
ஹவுஸ்

தரமான, சுவையான

ஐஸ்கிறீம் வகைகள்
ஐஸ்பழ வகைகள்
குளிர் பானங்கள்
சிற்றுண்டி வகைகள்
ஐஸ் ஜெலி வகைகள்
ஸ்ரோபறி கிறீம்
ராஜா பீடா

இவற்றை குறித்த நேரத்தில்
ஓடர் செய்து
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

36, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்
தொலைபேசி: 7430

தேன் தமிழ் போல் வாழி! வாழி!

பாடவல்லார் பண்ணிசையாற்
பாடித் தம் பரவி ஏத்த
ஆட வல்லான் அரன் அருள் சேர்
அதிபர் அன்னபூரணியில்
நாடறிந்த நற் செல்வம்
நற் சண்மு கானந்தா
தேடரிய கலை நிதியம்
தீந்தமிழ் போல் வாழி வாழி;

சித்தாந்த கலாநிதி
வித்வான் க. கணபதிப்பிள்ளை, B. A.

உங்களுக்குத் தேவையான சைக்கிள்,

சைக்கிள் உதிரிப்பாகங்கள்,

ரயர், ரியூப்,

பாடசாலை உபகரணங்கள்

யாவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள

கொழும்பு சைக்கிள் ஸ்ரோர்ஸ்

இல. 448B, கே. கே. எஸ் வீதி — யாழ்ப்பாணம்

உரிமையாளர்:
கோவிந்தபிள்ளை

அழகிய பவுண் நகைகள், தங்கப்பவுண், வைரநகைகள்
என்பவற்றை விரும்பிய டிசைன்களில் பெற்றுக்கொள்ள

கே. என். எம். மீறுன்சாஹிப்

(தங்கப் பவுண் நகை மாளிகை)

கன்னாதிட்டி — யாழ்ப்பாணம்

Jewellers & Sovereigns & Brilliants

K. N. MEERAN SAHIP

(SOVEREIGN PLACE)

JEWELLERS & DIMOND MERCHANTS

KANNATHIDDY JAFFNA

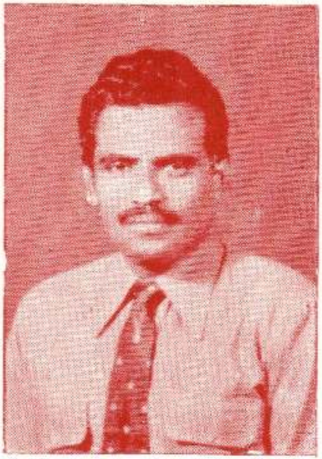
எமது பிரதம விருந்தினர்

உயர்திரு. இராசா விசுவநாதன்
[மாநகர முதல்வர், யாழ்ப்பாணம்]

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி
நலன்புரி சபை

திரு. க. சிவராமலிங்கம், B. A.
தலைவர்

திரு. து. சினிவாசகம்,
பொருளாளர்



சி. பொ. வில்வராஜா.
செயலாளர்

யாழ் மாநகர முதல்வர்
உயர்திரு. இராஜா விசுவநாதன், அவர்களின்
ஆசிச்செய்தி

இசையோடும் தமிழோடும் நீங்காத தொடர்பு கொண்ட யாழ்ப்பாணத்தில், பாரம்பரிய பழம் தமிழ்க்கலைகளை வளர்த்து பாதுகாத்துவரும் வண்ணையம்பதியில் இடம் பெற்றிருக்கும் ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி, பரதக் கலையைத் தமிழ் மக்களிடம் ஊக்குவிப்பதில் ஆற்றி வரும் பணிகள் பாராட்டப்பட வேண்டியன.

எனவே ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி "சதங்கை நாதம்" எனும் தலைப்பில் எடுக்கும் கலைவிழாச் சிறப்பு மலருக்கு செய்தி விடுப்பதில் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

மன்னர் ஆட்சிக் காலத்தில் தமிழ்க் கலைகளைப் பேணி வளர்த்த பெருமை மூவேந்தர்களுக்கும் உரியதே! இதுவோ மக்கள் ஆட்சிக் காலம். தமிழ் ஈழமாம், எம் தாயகம் மீட்கப்பட்டுப் புனரமைக்கப்பட்டதும், விஞ்ஞான சோசலிச சித்தாந்த நடைமுறைகளையே பின்பற்றவிருக்கும் உத்தேச தமிழ் ஈழ அரசாக மலரவிருக்கும் மக்கள் ஆட்சியே மக்கள் கலைகளை மண்வாசனையோடு பேணிப் பாதுகாத்துப் பராமரித்து வரும்.

நாளை விடியாதோ சுதந்திர சோசலிச தமிழ் ஈழமென நாட்டுப்பற்றுடன் தவித்து நிற்கும் தமிழ்ப் பெருங்குடி மக்கள்தாம் அந்நாள் மலருமட்டும் ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி போன்ற கலைக்கோயில்களை ஆதரித்து வரல் வேண்டும்.

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி, அதன் அதிபர் (சென்னை) நாட்டிய விசாரதா (செல்வி) அன்னபூரணி முத்துக்குமாரன் வழிகாட்டுதலில் செழித்தோங்கி வளர வேண்டுமென வாழ்த்துகின்றேன்.

மேற்படி நிறுவனம் எடுக்கும் "சதங்கை நாதம்" கலைவிழாவும், விழாவையொட்டி வெளியிடப்படும் சிறப்பு மலரும் வெளிவர வாழ்த்துகிறோம்.

Message from

MINISTRY OF CULTURAL AFFAIRS

HON. E. L. B, HURULLE

I am happy to send this message on the occasion of the staging of Sathangai Natham by students Sri Shanmuganatha Bharatanatya Palli.

This dance school formed a few years ago is steadily progressing under the giudance of Miss. Annapoorani Muthucumaru, It teaches Bharatanatyam a subtle sophisticated and graceful style of dance form which is considered to be the oldest and purest of classical Indian dance tradition.

I wish the performance and school all success.

E. L. B. Hurulle

Minister for Cultural Affairs

உ
சிவமயம்

அகில இலங்கை இந்து மாமன்றத் தலைவர்
இளைப்பாறிய உயர்நீதிமன்ற நீதியரசர்
உயர்திரு. வி. சிவசுப்பிரமணியம் அவர்களின்

ஆசிச்செய்தி

செல்வி. அன்னபூரணி முத்துக்குமாரன் தமிழ் மக்களின் கலை, கலாசார முன்னேற்றத்திற்காக ஆற்றிவரும் சேவைகள் மிகவும் மெச்சற்பாலன சிறு வயதிலிருந்தே பரத நாட்டியத்திலும், சங்கீதத்திலும் ஆர்வமும், ஊக்கமும், திறமையும் காட்டித் தமது பரதநாட்டிய அரங்கேற்றத்தைச் சில வருடங்களுக்கு முன்னர் மிகவும் சிறப்பாக நடத்திய செல்வி அன்னபூரணி சென்னையில் நாட்டியக் கலையில் மேலும் தேர்ச்சி பெற்று பட்டதாரியாகித் தாய் நாடு திரும்பியதன் பின் ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி எனும் ஸ்தாபனத்தை நிறுவி, தெய்வீகக் கலையாகிய நாட்டியக் கலையைப் பரப்பி வருவது ஓர் அரிய தொண்டாகும். அந் நடனக் கல்லூரியில் நாட்டியம் பயிலும் மாணவியர்களின் கலைத்திறனை வெளிப்படுத்தும் நோக்கமாக ''சதங்கை நாதம்'' எனும் தலைப்பில் ஓர் விழா நடாத்தவும் அவ் விழா தொடர்பாக ஒரு சிறப்பு மலரை வெளியிடவும் ஏற்பாடுகள் நடைபெற்று வருவதை அறிந்து மிக மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். இவ் விழா வெற்றிகரமாக நடைபெறவும், செல்வி அன்னபூரணியின் நடனப் பள்ளி மேன்மேலும் சிறப்புற்று ஓங்கி வளரவும் கனக சபையில் சதா நடனஞ் செய்யும் நடராஜப் பெருமான் அருள் புரிய வேண்டுமெனப் பிரார்த்தித்து எனது நல்லாசியை வழங்குகின்றேன்.

வடமாநிலக் கல்விப் பணிப்பாளர்

உயர்திரு. தி. மாணிக்கவாசகர் அவர்களின்

ஆசியுரை

கலை என்பது வாழ்க்கையுடன் பின்னிப் பிணைந்துள்ள சக்தியே. இன்னும் கூறப் போனால் நாம் வாழ்க்கையை வாழும் முறையே ஒரு கலை எனலாம். "கலை" எனப் பொதுவாகக் கூறினும் இக் கலையினுட் பல்வேறு ரகங்கள் அடங்கியுள்ளன. கலைமகளுந் திருமகளுங் கலந்துறையும் நம் தமிழன்னை இயல், இசை, நாடகம் என்ற முக் கலைகளையும் தன் பொன்னணிகளாகக் கொண்டு மிளிர்கின்றாள்.

இவ் விதம் தமிழன்னையைச் சிறப்பிக்கும் தனிப் பெருங் கலைகளைப் போற்றி வளர்ப்பது தமிழ் மக்களின் தலையாய கடமையாகும். இந்நிலையில் எமது ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி நாடகக் கலையின் ஓர் அம்சமான நாட்டியக் கலையைப் போற்றி வளர்ப்பதில் எடுத்து வரும் ஆர்வம் யாவராலும் போற்றற்குரியது.

நாட்டியக்கலை யாவரையுங் கவர்ந்து தன்னகத்துள் மயங்க வைப்பதில் இணையற்ற சக்தி வாய்ந்தது. இத்தகைய கலையை வளர்ப்பதில் ஈராண்டுகளாக ஆர்வங்காட்டி வரும் இந் நாட்டியப் பீடம் எண்ணற்ற கலைஞர்களை உருவாக்குவதிலும் கலாரசிகர்களைக் களிப்பூட்டுவதிலும் ஆற்றும் தொண்டு பாராட்டுதற்குரியதாகும்

இன்று ஈராண்டு நிறைவைப் பெற்றிருக்கும் இப்பீடம் இன்னும் பல கோடியாண்டு நிறைவு விழாக்களைக் கொண்டாடி எண்ணற்ற விழா மலர்களை வெளியிட இறையருள் கிடைப்பதாக.

இப்பீடம் இன்று நடாத்தும் "சதங்கை நாதம்" என்ற கலை நிகழ்ச்சி இன்னும் பல கலை விழாக்களுக்கு வழிகாட்டுவதாக. என்றென்றும் இப் பீடத்திற் சதங்கையாடி கணீர் கணீரென ஒலிக்க என்றும் என் ஆசிகள் உரித்தாகும்.

பாரத மாதாவை அலங்கரிக்கும் பரதநாட்டியக் கலை நம் ஈழமாதாவையும் அலங்கரிக்குமாறு இப் பீடத்தின் பரதக் கலைத்தொண்டு வளம் பெறக் கலைமகளை வேண்டி என் வாழ்த்துக்களை வழங்குகின்றேன்.

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டிய பள்ளி,
நலன்புரிச்சபைத் தலைவர்,

திரு. க. சிவராமலிங்கம், அவர்களின்

ஆசியுரை

பரதம், பாரதத்தின் பழம் பெரும் தெய்வீகக் கலை. இயக்கத்தை இயல்பிக்கும் கலை. ஆடவல்லான் ஆட அம்பிகை கண்டு களித்த கலை. ஆட்டம் நின்றால் இயக்கம் நிற்கும் என்கிறது ஆன்றோர் நூல்கள்.

பண்ணும், பரதமும் தீஞ்சொற்பனுவலும் ஒன்றிநிற்கும் இடம் எல்லாம் வல்ல தெய்வம் நின்று பேசுவதைக் கேட்டு மகிழ்ந்த இனம் தமிழ் இனம். எனவே பரதம் தமிழ் மக்கள் வாழ்வின் உயிர் ஓட்டம் எனலாம்.

பரதக் கலையை வளர்க்கப் பாடுபடுகின்றோம், என்பதிலும் பார்க்க அதை எம்மால் முடிந்த வரை போற்றி வணங்குகின்றோம் என்பதே பொருந்தும், இந்தப் பணியில் என்றும் நின்று நிலைக்க பரதநாட்டியப் பள்ளி ஆசைப்படுகின்றது. ஆதரவுக்காக அன்பர்களை வேண்டுகின்றது. ஆசிக்காக அம்பலத்து ஆடும் தனிப்பெரும் பரதக் கலை வல்லானை வணங்குகின்றது.

பரத நாட்டியப் பள்ளியின் செயற் திட்டங்கள் வெற்றி பெற அன்பர்கள் ஆதரவு நல்குவார்களாக,

மகாவிஷ்ணு துணை

சிவன் கோவிலடி வைத்தியசாலை

த. சோமசுந்தரம்

முறிவு — நெறிவு வைத்திய நிபுணர்

244, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்

புதிய இலக்கம்: 352

பரிக்ஷித்து விலாஸ்

(சைவ ஹோட்டல்)

348, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்

சுவையான சிற்றுண்டி வகைகள்

உயர்தரமான பலகார வகைகள்

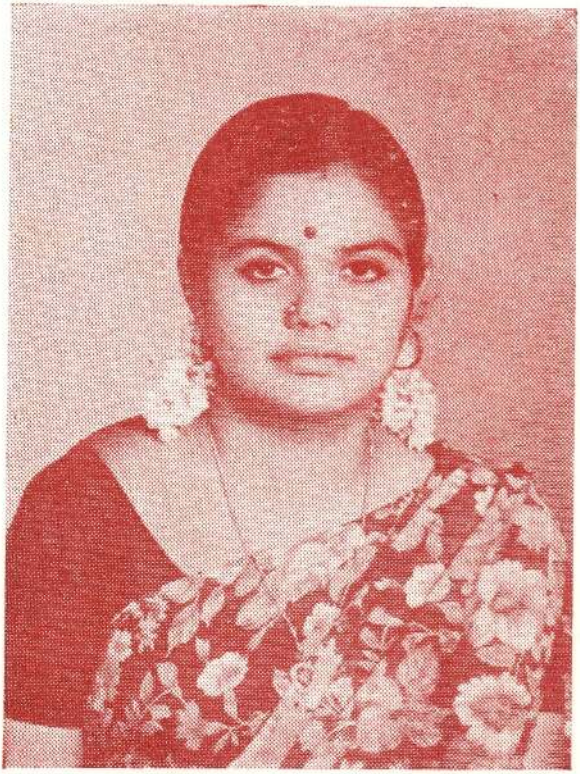
(குறித்த நேரத்தில் விசேடமாக ஓடருக்கு செய்து கொடுக்கப்படும்)

சிவன் கோவிலடி வைத்தியசாலை
பரிக்ஷித்து விலாஸ்
[சைவ ஹோட்டல்]

இரு ஸ்தாபன உரிமையாளர்

த. சோமசுந்தரம்

எமது அதிபர்



செல்வி அன்னபூரணி முத்துக்குமாரன்
[நாட்டிய விசாரதா — தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி, சென்னை]

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி
அதிபரின் அறிக்கை

ஸ்ரீ மீனுட்சி சுந்தரேஸ்வரர் பாதகமலங்களை மனதிலே தியானித்துக்கொண்டு உயர்திரு. வி. சிவசுப்பிரமணியம் அவர்களின் பேராசிகளுடன் எனது நாட்டியப் பயிற்சியின்போது குருவாக அமைந்த திருமதி பவானி இராஜசிங்கம், தஞ்சாவூர் எம். அருணுசலம்பிள்ளை, தஞ்சாவூர் கே. என். பக்கிரிசாமிப்பிள்ளை அவர்களின் நல்லாசிகளுடனும் சென்ற 1978-ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் யாழ்ப்பாணம் இந்து மகளிர் கல்லூரி அதிபர் செல்வி ப. இராமனுதன் அவர்களினுல் எமது சண்முகானந்தா பரத நாட்டியப் பள்ளி பல அறிஞர்கள் முன்னிலையில் வண்ணுர் பண்ணையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

அந்நியர் ஆட்சியினுல் எமதுமொழியும், சமயமும், கலாசாரமும் எந்தவகையிலும் பாதிக்கப்படாதவகையில் தலை நிமிர்ந்து நின்ற சான்றோர்கள் பலர் தோன்றி வண்ணையம்பதி கல்வியையும், சமயத்தையும் வளர்ப்பதற்கு ஆலயங்கள் நிறுவனங்கள் நிறைய உண்டு. கலாசாரபணிகளில் நான் ஈடுபட்டுழைக்கவேண்டுமென்று சிறுவயதில் இருந்தே ஒரு பேரவா இருந்தது. எனது நடன அரங்கேற்றத்தைத் தொடர்ந்து சென்னை தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரியில் "'நாட்டிய விசாரதா' எனும் பட்டப் பயிற்சியைப் பெற்றபின்னர் இந் நாட்டியப் பள்ளியை உருவாக்க முயற்சிகள் செய்தேன். கலையாக்கத்திற்கும் கலைவாழ்விற்கும் வேதனையும். சோதனையும் உண்டு என்று பலர் கருதுவதுண்டு. இத்தகைய சூழ்நிலைகளை, நிலைமைகளை சமாளிப்பதற்கு எனது வேண்டுகோளின்படி மாநகரசபை முதல்வரும் வண்ணையம்பதிக் காவலனுமாகிய திரு. இராசா விசுவநாதன் அவர்களை காப்பாளராகவும் திரு. க. சிவராமலிங்கம் அவர்களை தலைவராகவும், திரு. பொ. வில்வராஜா அவர்களைச் செயலாளராகவும், திரு. து. சீனிவாசகம் அவர்களை பொருளாளராகவும் கொண்ட "ஒரு நலன்புரி சபை" இவ்வருடம் முதல் இயங்கி வருகின்றது.

இன்று இப்பள்ளியில் 80 மாணவர்களுக்கு மேல் பரதக் கலைப்பயிற்சியை மேற்கொண்டுள்ளார்கள். வண்ணார்பண்ணை, காரைநகர், அளவெட்டி ஆகிய இடங்களில் வாரந்தோறும் வகுப்புகள் நடைபெற்று வருகின்றன. இன்னும் சொற்பகாலத்தில் இவர்களில் பெரும்பாலானோர் அரங்கேற்ற நிலையை அடையக் கூடியவர்களாக இருக்கின்றார்கள். இப்பள்ளியின் ஆரம்ப நிலையை எடுத்துக்காட்டுமுகமாகவே இன்றைய "சதங்கை நாதம்" அமைகின்றது. சின்னஞ்சிறு பிள்ளைகள் பரதப் பயிற்சியில் எவ்வித ஆர்வம் கொண்டுள்ளார்கள் என்பதை காணக்கூடியதாக இருக்கும். இதேவேளையில் அவர்களுடைய திறமையை அதிகம் எதிர்பார்க்க முடியாதென்பது என் கருத்தாகும்.

சான்றோர் நல்லாசிகள் அறிஞர்களின் பேருதவிகள், அன்பர்களின், ஆதரவாளர்களின், பெற்றோர்களின் உதவிகளும் எனக்கு நிறைய உண்டு. எனவே இப்பள்ளி சிறப்புற நடைபெற்றுவரும் என்பதில் எனக்கு எவ்வித சந்தேகமுமில்லை.

★
★★
★★★
★★
★
★

பங்குபற்றும் மாணவியர் விபரம்

செல்வி அனுஷா ஜெயராஜா

செல்வி சூரியகலா அருளானந்தம்

செல்வி கல்யாணி தேவநாதன்

செல்வி விஞோதினி
விக்னேஸ்வரன்

செல்வி சிவநங்கை
சிவசுப்பிரமணியம்

செல்வி சிவாஜினி
இராஜகோபால்

செல்வி சசிரேகா
இராமகிருஷ்ணசர்மா

செல்வி பாலரஞ்சினி
பாலசுப்பிரமணியம்

செல்வி பவானி
ஸ்ரீரங்கநாதன்

செல்வி பிறேமா
மூத்துலிங்கம்

செல்வி ஞானசோதி
முருகையா

செல்வி சுகன்யா

செல்வி மதிவதனி
மகாலிங்கம்

செல்வி கலைமதி
ஜெகதீசன்

செல்வி கிருஷ்ணவேணி
குலசேகரம்

செல்வி காஞ்சனா
முத்துலிங்கம்

செல்வி காயத்திரி
நடராஜா

செல்வி ரஜனி
சோமசுந்தரம்

செல்வி வனிதா
ஆலாலசுந்தரம்

செல்வி பாலினி
காசிப்பிள்ளை

செல்வி சிவலோகநாயகி
பரமசாமி

நிகழ்ச்சி நிரல்

1. விநாயகர் கௌத்துவம் — நாட்டை . சதுரை ஏகம்

அளிப்பவர்
கல்யாணி தேவநாதன்
பாலறஞ்சினி பாலசுப்பிரமணியம்

2. அலாரிப்பு. — திஸ்ர ஏகம்
அளிப்பவர்.
பாலறஞ்சினி பாலசுப்பிரமணியம்
கல்யாணி தேவநாதன்

3. 'பதம்' காலைத்தூக்கி நின்ருடும் — யதுகுலகாம்போதி — ஆதி
அளிப்பவர்
கிருஷ்ணவேணி குலசேகரம்.

4. ஜதீஸ்வரம்
அளிப்பவர்.
கல்யாணி தேவநாதன் — கல்யாணி — ரூபகம்

5 ஆறுமுகமான பொருள். — ஆனந்தபைரவி — ஆதி
அளிப்பவர்

1. சூரியகலா அருளானந்தம்
2. அனுஷா ஜெயராஜா
3. சிவாஜினி இராஜகோபால்.
4. விஜேதினி விக்கினேஸ்வரன்
5. சசிரேகா இராமகிருஷ்ணசர்மா
6. சிவநங்கை சிவசுப்பிரமணியம்
7. மாலினி காசிப்பிள்ளை

8. காயத்திரி நடராஜா

9. கலைமதி ஜெகதீசன்

10. சுகன்யா பாலசுப்பிரமணியம்

11. காஞ்சனு முத்துலிங்கம்

12. அருணு

காவடி
அளிப்பவர்.
சிவலோகநாயகி பரமசாமி

6. இடது பாதம் தூக்கி கமால் ஆதி
அளிப்பவர்.
கல்யாணி தேவநாதன்

இடைவேளை

அதிபர் உரை

தலைமையுரை
திரு. த. சோமசுந்தரம் சட்டத்தரணி

பிரதம விருந்தினர் உரை

7. மந்திரக்காரண்டி
அளிப்பவர்

1. பாலறஞ்சினி பாலசுப்பிரமணியம்

2. பிரேமா முத்துலிங்கம்

3. ஞானசோதி முருகையா

8. சின்னஞ்சிறு கண்ணன்
அளிப்பவர்.

1. சுகன்யா பாலசுப்பிரமணியம்

2. காஞ்சனு முத்துலிங்கம்

3. கலைமதி ஜெகதீசன்

4. மதிவதனி மகாலிங்கம்

5. அனுஷா ஜெயராஜா

6. காயத்திரி நடராஜா

9. உழவர் நடனம்
அளிப்பவர்:

1. பாலரஞ்சினி பாலசுப்பிரமணியம்

2. பிரேமா முத்துலிங்கம்

3. பவானி ஸ்ரீ சரங்கநாதன்

4. ஞானசோதி முருகையா

10. மயில் நடனம்
அளிப்பவர்:
கல்யாணி தேவநாதன்

11. தீபநடனம்
அளிப்பவர்:
றஜனி சோமசுந்தரம்
வனிதா ஆலாலசுந்தரம்

12. குறத்தி
அளிப்பவர்
பாலறஞ்சினி பாலசுப்பிரமணியம்

இசைவேளை

நன்றியுரை — செயலாளர்

1.	மீனாட்சிதாயே	மோகனம்	ஆதி
2.	விருத்தம் "நாளென் செயுவினை"	பாகேஸ்ரீ	ஆதி
	கந்தன் எனக்கே சொந்தமடி	பாகேஸ்ரீ	ஆதி

*

3. ஆண்டாள் இராகமாலிகை ஆதி
அளிப்பவர்:
அன்னபூரணி முத்துக்குமாரன்

எமது கலைஞர்கள்

நாட்டிய அமைப்பு - நட்டுவாங்கம்

செல்வி அன்னபூரணி முத்துக்குமாரன்
(நாட்டிய விசாரதா - தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி)

பாட்டு: "சங்கீத இரத்தினம்"
திருமதி. அம்பிகை பாலகுமார்
(சங்கீத டிப்ளோமா)

செல்வி றஞ்சினி யோசப்
(சங்கீத வித்துவான், தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி)

செல்வி. மீனலோஜனி சண்முகராஜா
(சங்கீத வித்வான், தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி)

செல்வி மணிவதனம் சிவசுப்பிரமணியம்
(சங்கீத வித்வான், தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி)

மிருதங்கம்: ஸ்ரீ சோமாஸ்கந்த சர்மா அவர்கள்
(வாத்திய விசாரதா, தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி
மிருதங்க விரிவுரையாளர், இராமநாதன் நுண்கலைக் கல்லூரி)

வயலின்: திருமதி. ஞானம்பிகை பத்மசிகாமணி
(சங்கீத வித்வான் தமிழ்நாடு அரசினர் இசைக் கல்லூரி
வயலின் விரிவுரையாளர் இராமநாதன் நுண்கலைக் கல்லூரி)

மனித ஒற்றுமையை ஏற்படுத்தும் புனிதக் கலை

சுமார் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் இளங்கோவடிகளால் அருளப்பெற்ற சிலப்பதிகாரம் காப்பியத்தையும் சம்பந்தர், அப்பர், சுந்தரர், மாணிக்கவாசகர் இவர்கள் கூத்தப்பெருமானின் ஆடலைப் புகழ்ந்து கூறியுள்ள காலவரம்பற்ற நூல்களையும் அறிந்தவர்களுக்கு பரதநாட்டியத்தின் உண்மைகளும் அதன் மேன்மைகளும் விளங்கும். இந்த அற்புதமான கலையின் இலக்கணமாயும், இலக்கியமாயும் நடராஜப் பெருமான் தில்லையில் இடது பதம் தூக்கியும், மதுரை எனும் நான்மாடக் கூடலில் வலது பதம் தூக்கியும் நிற்கின்றார் என்பது ஒரு சான்றாகும்.

ஒரே சமயத்தில் கண்களுக்கும், காதுகளுக்கும், கருத்திற்கும் இன்பமூட்டுவது நம் பரதக்கலை என்பதை யாரும் மறுக்கமுடியாது. இந்தப் பரதக்கலை தெய்வீகக்கலையென்றும், தெளிவான, பண்பான கலையென்றும், உடற்பயிற்சிக்கேற்ற கலை இதுதான் என்றும் உலகமெலாம் பறைசாற்றி வருகின்றார்கள். இக்கலை அயல் நாடெல்லாம் சென்று அந்நாட்டவரையும் தன் வலையில் சிக்கவைத்துவிட்டது. உண்மையிலேயே ஒவ்வொரு நாடும் கலையின் மூலம் உறவுகொண்டு வாழமுடியும் என்பதே என் கருத்து.

ஆண்களுக்கும், பெண்களுக்கும் உடற்பயிற்சி என்பது மிக மிக அவசியமாகும். ஆண்கள் செய்யும் தேகப்பயிற்சி போல் பெண்கள் செய்ய முற்பட்டால் அவர்களின் மென்மை குன்றிவிடும். பெண்தன்மை மாறிவிடும் என்பதற்காகவே பெண்மைக்கேற்ற கலையம்சத்தோடு கூடிய உடற்பயிற்சியாகவும், உள்ளப் பயிற்சியாகவும் பரப்பி இருக்கின்றார்கள்.

நாட்டியக் கலையை முறையோடு பயின்று வரும் பெண்களுக்கு முகப்பொலிவு குன்றாது. பண்பு நாளும் கெடாது. தாய், தந்தை, குரு, தெய்வம் என்ற உண்மைப் பொருள்கள் மனதைவிட்டு அகலாது. உத்தம பெண்களாக விளங்குவார்கள்; நீண்ட காலம் திடமாக வாழ்வார்கள் என்றெல்லாம் பரத சாஸ்திரம் கூறியிருக்கின்றது. எனவே நாமும் பயிற்சியினால் உண்டாகும் அனுபவத்தின் மூலம்தான் அறியமுடியும். ஆகவே பரதக் கலையைத் தலைசிறந்த கலையாகக் கொள்வதில் வியப்பொன்றுமில்லை.

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரத நாட்டியப் பள்ளி
நலன்புரி சபை

காப்பாளர்

திரு. இராசா விசுவநாதன்
(மாநகர முதல்வர், யாழ்ப்பாணம்)

தலைவர்

திரு. க. சிவராமலிங்கம், B. A.
(ஆசிரியர், யாழ். இந்துக்கல்லூரி)

உப தலைவர்கள்

திரு. த. சோமசுந்தரம்
(சட்டத்தரணி)
திருமதி. த. ஜெயராஜா

செயலாளர்

திரு. பொ. வில்வராஜா
(ஆசிரியர், யாழ். இந்துக்கல்லூரி)

பொருளாளர்

திரு. து. சீனிவாசகம்
(இணைப்பாதிய முகாமையாளர், அரசாங்க அரிசி ஆலை)

நிர்வாக சபை அங்கத்தவர்கள்

திரு. வி. சிவசுப்பிரமணியம்
(அதிபர் யா/அருணோதயாக் கல்லூரி அளவெட்டி)

வித்வான் க. கணபதிப்பிள்ளை
(ஆசிரியர். சேர். வை. துரைசுவாமி மத்தியமகாவித்தியாலயம் வேலணை)

திருமதி சி. தேவநாதன்

Capt. என். சோமசுந்தரம்
(ஆசிரியர், யாழ் இந்துக் கல்லூரி)

திரு. பொ. மகேந்திரன்
(ஆசிரியர் யாழ் இந்துக் கல்லூரி)

திரு. தி. விசாகராஜா
(ஆசிரியர் யாழ் இந்துக் கல்லூரி)

திரு. செ. லிங்கநாதபிள்ளை
(திட்ட முகாமையாளர் ஓட்டிசுட்டான்)

WITH BEST COMPLIMENTS

OF

MANIAM STORES

No. 63, Kasthuriar Road JAFFNA

P'phone 8 2 2 6

WITH BEST WISHES

FROM

O

O

O

Chelson Metal Industries

MANUFACTURERS OF ALL KINDS OF

★ Allumiuum Hallow Wares Enamel Wares

★ Stainless Steel &

★ Foundries Etc,

118, L.K.S. Road JAFFNA

★

மங்களகரமான வைபவத்திற்கு எமது மனம் நிறைவான

வாழ்த்துக்கள்

சுவையான சுத்தமான சைவ உணவுகள் என்றவுடன்

உடனே உங்கள் நினைவுக்கு

வரவேண்டிய ஸ்தாபனம்

★ தேவி விலாஸ் ★

288, கே. கே. எஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

உரிமையாளர் : மு. தில்லையம்பலம்

யாழ் நகரில்

சுவையான ஐஸ்கிறீம், குளிர் பானங்களுக்கு
இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்

❈ கேக் ❈ மட்டன் றோல் ❈ பற்றீஸ் ❈ சுவீற்ஸ்

❈ கல்யாணி பீடா மற்றும்

சகலவிதமான ஐஸ்கிறீம் வகைகள், குளிர்பான வகைகள்
திருமணவைபவங்கள், பிறந்தின வைபவங்கள் அனைத்
திற்கும் தேவையான கேக், பற்றீஸ், பீடா முதலிய
வற்றை ஓடர் செய்து பெற்றுக்கொள்ள

சிறந்த இடம்

கல்யாணி கிறீம் ஹவுஸ்

73, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி 8077

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

KIRUPA PHOTO

Alukkai Junction,

ALAVEDDY.

கிருபா போட்டோ

படப்பிடிப்பாளர்

அல்க்கைச் சந்தி,

அளவெட்டி.

WITH BEST WISHES

FROM

V

LEYDEN INDUSTRIES LTD.

Hospital Road,

JAFFNA.

"சதங்கை நாதம்" சிறப்பு நிகழ்ச்சி

எல்லா வகையிலும்

சிறப்புற எமது இதயங்கனிந்த

நல்வாழ்த்துக்கள்

தீவுத் திடலில் ஒரு தரமானகடை

இராசமலர்

களஞ்சியம்

விளானை

காரைநகர்.

சிறந்த ரகம்! நிதான விலை!

கண்கவர் வர்ணங்கள்

□

எங்களிடம்

வெளிநாட்டிலிருந்து இறக்குமதி
செய்யப்பட்ட பிடவைத் தினுசுகளும்

□

உள்நாட்டுப் பிடவைத் தினுசுகளும்
றெடிமேட் ஆடைகளும்

□

சிறுவர்களுக்கேற்ற
றெடிமேட் உடைகளும்

□

மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள

சித்ரா ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

159, நவீன சந்தை, மின்சாரநிலைய வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

□

K. S. R அரிசி

❈ ருசிமிக்கது

❈ கல்லில்லாதது

❈ பொலிவானது

❈ யாவரும் விரும்புவது

விற்பனையாளர்:-

ஆர். பி. என். அரிசி ஆலை

கண்டி வீதி — சாவகச்சேரி

தொலைபேசி 1-255

யாழ்நகரில்! புதிய நிர்வாகத்தின் கீழ், நவீன முறையில் சேவையாற்றி வருவது,

"அசோக் பவான்"

எம்மிடம்:- சைவ உணவு வகைகள்
உள்நாட்டு வெளிநாட்டு பிஸ்கட் வகைகள்
குளிர்பானங்கள்
சாய்ப்புச் சாமான்கள்

போன்றவற்றை தெரிவு செய்ய எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

குறிப்பு:- ஓடர்கள் உடனுக்குடன் கவனிக்கப்படும்.

அசோக் பவான்

(சைவ ஹோட்டல்)

112 ஆஸ்ப்பத்திரி வீதி — யாழ்ப்பாணம்
(பழைய மார்க்கட் முன்பாக)

உங்களுக்குத் தேவையான சகலவிதமான

அழகு சாதனப் பொருட்கள்

விளையாட்டுப் பொருட்கள்

நூல் வகைகள்

சாய்ப்புச் சாமான்கள்

இவற்றை மலிவான விலையில் மொத்தமாகவும்,

சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ள

சிறந்த ஸ்தாபனம்

அம்பிகாபதி ரெக்ஸ்ரைலஸ்

66, பெரியகடை — யாழ்ப்பாணம்

போன்: 7437

With best compliments of

K. Selvarajah & Bros

No. 37, KasthuriarRoad, JAFFNA

சுவிஸ், ஒமெக்ஸ் கடிகாரங்கள்
பலவர்ண டயல்களில், விசைதிருப்பி,
தன்னியக்க லெற்றோனிக் வகைகள்,
எங்களிடம் தொகையாகவும், சில்லறையாகவும் வாங்கலாம்.

காந்தளகம்

(ஒமெக்ஸ் கடிகாரங்கள் விற்பனை முகாரி)

213, காங்கேசன்துறை வீதி — யாழ்ப்பாணம்.

❋ சுத்தம் சுகம் தரும்
❋ சுத்தம் பக்தி தரும்
❋ "மில்க்வைற்" வெண்மை தரும்

மில்க்வைற் தயாரிப்புக்களின் மேலுறைகளை அனுப்பி
பரிசுகளைப் பெறுங்கள்

மில்க் வைற் சோப் தொழிற்சாலை

யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி:- 7238 த. பெ. இல:-77

"சதங்கையின் நாதம்" உலகெங்கும் ஒலிக்கட்டும்

தரமான ஜவுளிகளுக்கு தனிப்பெரும் நிறுவனம்

நங்கையர் விரும்பும் புடவைத் தினுசுகளுக்கும்

கூறைச்சேலைகளுக்கும், சேட்டிங், சூட்டிங்

பட்டு வேட்டி, மற்றும் காஞ்சிபுரம்

சேலைகளுக்கும்

புகழ் பெற்ற ஸ்தாபனம்

த. குமாரசாமி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

42-44, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

போன் :- 7034

தரமான புடவைகளுக்கு இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்,

வட இலங்கையில் புகழ்பெற்ற புடவை மாளிகை,

கொழும்பு ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

இல. 109, பெரியகடை — யாழ்ப்பாணம்

(மகேசன் கட்டிடம்)

போன் :- 8829

அன்பளிப்பு:-

"நாளுக்கோர் புதுமை நாடுவது உண்மை"

இவற்றை அளிப்பதுதான்

சிமாட்டி ஜவுளி சமுத்திரம்

இல. 158, நவீனசந்தை — மின்சாரநிலைய வீதி

யாழ்ப்பாணம்

போன் 1-8096-

சிறுவர், சிறுமிகளின் ஆடைகள், பிறசியஸ் மற்றும்

றெடிமேட் உடைகள் தயாரிப்பாளர்கள்

அங்கலின் காமன்ஸ்

84/1 பெரியகடை — யாழ்ப்பாணம்

(ஆண்கள், பெண்களின் நவநாகரீக ஆடைகள்
தைத்துக்கொடுப்பதற்கு ஓடர்கள் ஏற்றுக் கொள்பவர்கள்.)

யாழ் நகரில் பிறசியஸ் தயாரித்து

விநியோகிப்பதில் புகழ்பெற்ற

ஸ்தாபனம்

அன்பளிப்பு :-

யப்பான் ஜுவல்லர்ஸ்

(தங்க, வைர நகை வியாபாரிகள்)

(க. ஆறுமுகம்பிள்ளை அன் சன்ஸ்)

64, கன்னாதிட்டி வீதி — யாழ்ப்பாணம்

மாட்டுத்தீன் மொத்தவியாபாரம்
உள்நாட்டு விளைபொருள் விற்பனையாளர்,

ஆர். என். ஆர் ஸ்ரோர்ஸ்

88, மானிப்பாய் வீதி — யாழ்ப்பாணம்

உரிமையாளர்:- சி. கே. இராமசாமி செட்டியார்

''வண்ணத் துணியுகத்து
வளமார் வகையனைத்தும்
எண்ணம் போல் தேர்ந்தெடுக்க
ஏற்றதோர் எழிற்கூடம்''

கணேசன் ஸ்ரோர்ஸ்

63 - 78, காங்கேசன்துறை வீதி — யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி:-7169, 8025

''சதங்கை நாதம்'' சிறப்புற ஒலிக்க வாழ்த்துகின்றோம்

ஹரன் ஜுவல்லர்ஸ்

(நகைகள், வைர வியாபாரிகள்)

R. G. பில்டிங்

50, கன்னாதிட்டி வீதி, — யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி :- 444 தந்தி :- இரத்தினம்

With Best Wishes from

NORTHERN INDUSTRIES

BROWN ROAD, JAFFNA,

அன்பளிப்பு

நோர்தேண் இன்டஸ்ரீஸ்

பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

With Best Compliments
from

S. T. R. FILMS

KASTHURIAR ROAD, JAFFNA.

"சதங்கை நாதம்" சிறப்புற வாழ்த்துக்கள்

எஸ். ரி. ஆர். பிலிம்ஸ்

கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

நாம் பிறந்த மண், நமது நாட்டில்
உற்பத்தியாகும் தரமான
கைத்தறிப்பிடவைகளை வேண்டிப் பாவித்து
உள்ளூர் உற்பத்திக்கு ஆதரவு நல்கவும்

இலங்கை
கைத்தறி (பிடவை) உற்பத்தி
CEYLON
(HANDLOOM) TEXTILE PRODUCTS

Manufactures -
EXPORTERS - DYERS – SAREE PRINTERS – BATIC
HARDWARE & FANCY GOODS

□

GENERAL MERCHANTS
கைத்தறி மாளிகை
(Show Room & Sales Point)

"HANDLOOM HOUSE"
DUCH ROAD — CHAVAKACHCHERI
Phone: **2 3 2**

நல்ல தரமான

❖ உணவுப் பொருட்கள்

❖ சாய்ப்புச் சாமான்கள்

❖ இந்தியன் பிளாஸ்டிக் பைகள்

யாவும்

நிதான விலையில் கிடைக்கும் இடம்

அன்னராஜா ஸ்ரோர்ஸ்

158, ஆஸ்பத்திரி வீதி — யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி: 608
தந்தி: ஏஆர்ஸ்

அப்பலோ மிசின் வெட்டு ஆபரணங்கள்
உடனடியாகத் தயாரித்துக் கொடுப்பவர்கள்.

தங்கப்பவுண், வைர நகைகளைக் குறித்த தவணையில்
ஓடர் செய்து பெற்றுக்கொள்ள
விஜயம் செய்ய வேண்டிய இடம்

❖ வைர மாளிகை ❖

79, கன்னாதிட்டி — யாழ்ப்பாணம்

DIAMOND HOUSE

Kannathiddy Road,
JAFFNA
Phone: 7036

Sea Street
COLOMBO
Phone: 36321

இராசம் அரிசி ஆலை

ருசி மிக்கது!

கல்லில்லாதது!

பொலிவானது!

யாவரும் விரும்புவது!

இராசம் அரிசி

உரிமையாளர்:- த. தாமோதரம்பிள்ளை அன் சன்ஸ்

கண்டி வீதி, சாவகச்சேரி

போன்: 221

Sivamurthy & Company

(GENERAL HARDWARE MERCHANT)

Largest stockists of:- **Hardwares, Bullding, Materials, Paints, Agro - Chemicals**

"**ANTON**" — P. V. C. Pipes & Fittings
Cycles and spares etc

Authurised dealers for Ceylon Fertilizer Corporation

Kandy Road, — CHAVAKACHCHERI

Phone: 277

அன்பளிப்பு

சு. வே. கருப்பையா அன் சன்ஸ்

இல. 28, மானிப்பாய் வீதி யாழ்ப்பாணம்.

S. V. KARUPPIAH & SONS

(GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS)

No, 28, Manipay Road — JAFFNA.

T'phone 7 1 5 4 *T'grams:* ESVEEKAY

கீழ் குறிப்பிட்டவைகளின் விற்பனைக்கு வடபகுதி
ஏக விநியோகத்தர்களாக
எம்மைத் தேசிய பாற்சபை
நியமனம் செய்துள்ளதென்பதை மிக்க மகிழ்ச்சியுடன்
தெரிவித்துக்கொள்கின்றேம்

- ★ சுத்திகரிக்கப்பட்ட பால்
- ★ நெய்
- ★ லக்ஸ்பிறே பால்மா

இவைகளின் தேவைகட்கு எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்

யாழ்ப்பாண ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்

420, ஆஸ்பத்திரி வீதி, — யாழ்ப்பாணம்.

அன்பளிப்பு

கிஸ்ணா பவான்

37, கே. கே. எஸ். வீதி,

யாழ்ப்பாணம்

போன் 8 1 4 2

21-4-80 ல் எமது

மூன்றாவது ஆண்டு

ஆரம்பம்

பங்காளர்

அன்பளிப்பு

விஜேசிறி ஜுவல்லறி

(இரத்தினக்கல் வியாபாரிகள்)

151, கஸ்தூரியார் வீதி

யாழ்ப்பாணம்

Wijesiry Jewellery

(Dealers in Gem & Jewels)

No. 151, Kasturiar Road,

JAFFNA.

Prop, P. Wijesiry

அன்பளிப்பு

பிள்ளையார் மெற்றல் வேக்ஸ்

Piliayar Metal Works

(சிறந்த பித்தளை, செம்பு,

எவர்சில்வர், அலுமினியம்

உற்பத்தியாளர்)

இல 251, (107)

காங்கேசன்துறை வீதி

யாழ்ப்பாணம்

எமது

விளம்பரதாரர்களை

ஆதரியுங்கள்

நவீன வேலைப்பாடுகளுள்ள

தங்க வைர நகைகள்

விரும்பிய டிசைன்களில்

உத்தரவாதத்துடன் கிடைக்கும்

●

(ஓடர்கள் குறித்த தவணையில்
செய்து கொடுக்கப்படும்)

புதிய தங்க மாளிகை

76, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்

தரமான உணவுப்பொருட்களுக்கு

உங்கள் நினைவில்
இருக்கவேண்டிய ஸ்தாபனம்

○

சத்தியா ஸ்ரோர்ஸ்

482, காங்கேசன்துறை வீதி,
சிவலிங்கப்புளியடி
யாழ்ப்பாணம்
உரிமையாளர்
வே. தில்லையம்பலம்

சுத்தமான! சுவையான

சைவ உணவுகளுக்கு

விஜயம் செய்யுங்கள்

யாழ் நகரில்

சைவ உணவுகளுக்கு
மக்களின் பாராட்டைப்
பெற்ற ஸ்தாபனம்

நியூ குகானந்த பவான்

485, காங்கேசன்துறை வீதி,
தட்டாதெரு - யாழ்ப்பாணம்
உரிமையாளர்
ஐ. காலிங்கநடனம்

அன்பளிப்புப் பொருட்கள்
எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள்
தங்கநகைகள், பணம்
இவற்றைப் பாதுகாப்பாக
வைத்திருக்க

அல்பா இன்டஸ்றீஸ்
தயாரிப்புக்களான
வங்கி இரும்புப்பெட்டி
பணப்பெட்டி
சுவர் இரும்புப்பெட்டி, அலுமாரி
ஆகியவற்றை மலிவான விலையில்
பெற்றுக்கொள்ள

செந்தூரன் ரேடிங் கொம்பனி

815, காங்கேசன்துறை வீதி
யாழ்ப்பாணம்.

கைக்கடிகாரங்கள், சுவர் மணிக்
கூடுகள், மேசை மணிக்கூடுகள்,
சைக்கிள் உதிரிப்பாகங்கள்
இவற்றை நிதானவிலையில்
பெற்றுக்கொள்ள

நா. சாம்பசிவம்
அன் கோ

34, 36, கஸ்தூரியார் வீதி
யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 454

எம்மிடம்

- பாடசாலைப் புத்தகங்கள்
- கதைப்புத்தகங்கள்
- பாடசாலை உபகரணங்கள்
- மருந்து வகைகள்
- சாய்ப்புச் சாமான்கள்

இவற்றை மலிவான விலையில்
பெறலாம்.

சிவம் மெடிக்கல் ஸ்ரோர்ஸ்

கச்சாய் வீதி, சாவகச்சேரி

தரமான புடவைத் தினிசுகளுக்
கும், சேட்வகைகளுக்கும்
நீங்கள் விஜயம் செய்ய
வேண்டிய ஸ்தாபனம்

இரத்தினம் ஸ்ரோர்ஸ்

(பிடவை வியாபாரம்)

மார்க்கட், சாவகச்சேரி.

With Best Complments
From

- SULTANS -

(M. M. SULTAN ABDUL
CADER & BRO)

IMPORTERS, MERCHANTS
AGENTS & SAFETY
TRANSPORT SERVICE

KANDY ROAD,
CHAVAKACHCHERI,

PHONE:- 298

GRAMS:- EMEMES

அன்பளிப்பு

❋

திருப்பதி ஸ்ரோர்ஸ்

51, மானிப்பாய் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

"சதங்கை நாதம்"
உலகெங்கும் ஒலிக்கட்டும்

கௌரி தங்க மாளிகை

209, கண்டி வீதி,
சாவகச்சேரி.

தொலைபேசி: 239

உரிமையாளர்: சி. ஆர். தர்மதுரை

அன்பளிப்பு

❋

கொழும்பு ரெஸ்ற்ரோறன்ற்

77, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

நவநாகரீக நங்கையருக்கு, நவீன
டிசைன்களில் எழில் குறையாத
சுத்தமான நகைகளை பெற்றுக்
கொள்ள சிறந்த ஸ்தாபனம்

பிறிலியன்ற் ஜுவல்லர்ஸ்

240, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

"சதங்கை நாதம்" சிறப்புற
வாழ்த்துகிறோம்
தரம் மிக்க நகைகட்கு
இன்றே
விஜயம் செய்யுங்கள்
□
அருள் முருகன்
ஜுவல்ர்ஸ்
96/1, கஸ்தூரியார் வீதி
யாழ்ப்பாணம்

Siyamalza Nekethanam
(JEWELLERS)
246, Kasturiar Road
JAFFNA

நியூ லலிதா ஜுவல்லர்ஸ்
74/1 கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்

" வண்ணத் துணியுகத்து
வளமார் வகையனைத்தும்
எண்ணம் போல் தேர்ந்தெடுக்க
ஏற்றதோர் எழிற் கூடம் "

மணியம்ஸ் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்
16, நவீன சந்தை - யாழ்ப்பாணம்
PHONE 7545

இவர்களுக்கு எமது நன்றி!

1) ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரத நாட்டியப் பள்ளி, வளர்ச்சிக்கு ஆதரவு நல்கும் முகமாக, இவ் வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச்சபை தனது முதலாவது "சதங்கை நாதம்" என்னும் கலை நிகழ்ச்சியை நடாத்த முன் வந்திருக்கின்றது. இம் முயற்சியில் இச் சபை அங்கத்தவர்கள் இதற்கு அளித்த ஒத்துழைப்பும், உதவிகளும் பல.

2. இந் நிகழ்ச்சியை நடாத்துவதற்கு இம் மண்டபத்தை ஒழுங்கு செய்து தந்த கல்லூரி அதிபர் திரு. பொ. ச. குமாரசாமி அவர்களுக்கும் மிகவும் கடமைப்பாடுடையோம்.

3. நாம் விடுத்த அழைப்பை மறுக்காது ஏற்று அன்புடன் வருகை தந்திருக்கும், எமது மாநகர முதல்வரும், எமது சபைக் காப்பாளருமாகிய திரு. இராஜா விசுவநாதன் அவர்களுக்கும், அவர்தம் பாரியார் திருமதி. தவமணி விசுவநாதன் அவர்களுக்கும்

4. பிரவேசச் சீட்டுக்களை விற்பனை செய்து உதவிய அத்தனை ஆதரவாளர்களுக்கும், இன்று வருகை தந்திருக்கும் கலா ரசிகர்களாகிய உங்களுக்கும்

5. இம் மலரை குறுகிய காலத்தில், அச்சேற்றி அழகுறத் தந்த செட்டியார் அச்சகத்திற்கும், இதை வெளியிட மூலகாரண மாக இருந்த விளம்பர வர்த்தகச் செல்வர்களுக்கும்

6. இந் நாட்டியப் பள்ளி மாணவிகளின் பெற்றோர் அளித்த ஊக்கம் பெருமைக்குரியது. இன்றைய விழாவில் கலந்து கொண்ட அத்தனை மாணவிகளுக்கும், குறிப்பாக அதிபர், செல்வி அன்னபூரணிக்கும்

7. இந் நிகழ்ச்சியில் பங்கு கொண்ட கலைஞர்கள் எல்லோரும் இளங்கலைஞர்கள். இந் நிகழ்ச்சியை சிறப்புறச் செய்த அவர்களுக்கும்

8. மேடை, மண்டப ஒலி, ஒளி ஒழுங்குகளை சிறப்புற நடாத்தித் தந்த அத்தனை அன்பர்களுக்கும்

9. எமது "சதங்கை நாதம்" சிறப்பு மலர் சிறப்பாக அமைய ஆசியுரைகளை வழங்கி, எம்மைப் பெருமைப்படுத்திய பெரியோர்களுக்கும்,

எமது இதயங்கனிந்த நன்றி

ஸ்ரீ சண்முகானந்த பரதநாட்டியப் பள்ளி
நலன்புரிசபை
411/2 கே. கே. எஸ் வீதி
யாழ்ப்பாணம்,

பொ. வில்வராஜா
கௌரவ செயலாளர்

"சதங்கை நாதம்" ஈழமெங்கும் ஒலிக்க

மனதார வாழ்த்துகின்றோம்.

வீ. எம். கே

தங்க மாளிகை

தங்க வைர நகை வியாபாரம்

கண்டி வீதி — சாவகச்சேரி

தொலைபேசி 288

வீடு கட்டுவோருக்கு
ஒரு நற்செய்தி

Please Contact:

எல்லாவகைக் கேற்றுக்கள்
யன்னல் கிறில்கள்
மாடிப் படிகள்
உருக்கு ஊசிக்கால்கள்
பல்கனித் தடிகள்,
கிராதிகள்,
ஊஞ்சல்

இன்னும் பல.

மற்றும்

சகல இரும்பு வேலைகளையும்

உறுதியாகவும், உத்தரவாதமாகவும்,

குறித்த தவணையில் செய்துகொள்ள

யாழ்நகரில்
புகழ்பெற்ற ஸ்தாபனம்

பாலன் அயேண் வேக்ஸ்

409, காங்கேசன்துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

நீங்கள் வைத்திருக்கும் இருத்தல் படிகளை
எறியாதீர்கள்.

நாங்கள் அவைகளை வாங்கிக்கொண்டு
புது மெற்றிக் படிகளை உங்களுக்குத் தருவோம்

கடைசி நேரம்வரை காத்திருக்காமல்
இப்பொழுதே வாங்குங்கள்

மேலும்

தரமான ஒறிஜினல்

ROBBIALAC, PENTALITE, DUCO,
DULUK

பெயின்ட் எங்களிடம் கிடைக்கும்

Estd 1922

SAMUEL SONS & CO. LTD.

206, 208, ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

செட்டியார் அச்சகம், யாழ்ப்பாணம்.